

VISPĀRĒJĀ TIESA

Vispārējās tiesas 2011. gada 3. februāra spriedums —
Cetarsa/Komisija

(Lieta T-33/05) ⁽¹⁾

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Spānijas jēltabakas iegādes un pirmapstrādes tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Cenu noteikšana un tirgus sadale — Naudas sodi — Pārkāpuma smagums un ilgums — Vienlīdzīga attieksme — Samērīguma princips — Maksimālā robeža 10 % apmērā no apgrozījuma — Sadarbība)

(2011/C 89/31)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Compañía española de tabaco en rama, SA (Cetarsa) (Navalmoral de la Mata, Spānija)* (pārstāvji — M. Araujo Boyd, J. Buendía Sierra un A. Givaja Sanz, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — F. Castillo de la Torre un É. Gippini Fournier)

Priekšmets

Pirmkārt, prasība atcelt Komisijas 2004. gada 20. oktobra Lēmumu C(2004) 4030, galīgā redakcija, par [EKL] 81. panta 1. punkta piemērošanas procedūru (lieta COMP/C.38.238/B.2 — Jēltabaka — Spānija), otrkārt un pakārtoti, prasība samazināt prasītājai ar šo lēmumu uzliktā naudas soda apmēru un, treškārt, Komisijas pretprasība palielināt minētā naudas soda apmēru

Rezolutīvā daļa:

- 1) naudas sods, kas *Compañía española de tabaco en rama, SA (Cetarsa)* tika uzlikts ar Komisijas 2004. gada 20. oktobra Lēmuma C(2004) 4030, galīgā redakcija, par [EKL] 81. panta 1. punkta piemērošanas procedūru (lieta COMP/C.38.238/B.2 — Jēltabaka — Spānija) 3. pantu, tiek noteikts EUR 3 147 300 apmērā;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) Eiropas Komisijas pretprasību noraidīt;
- 4) *Cetarsa* sedz astoņas desmitdaļas savu tiesāšanās izdevumu un atlīdzina astoņas desmitdaļas Komisijas tiesāšanās izdevumu, Komisija sedz divas desmitdaļas savu tiesāšanās izdevumu un atlīdzina divas desmitdaļas *Cetarsa* tiesāšanās izdevumu.

⁽¹⁾ OV C 82, 02.04.2005.

Vispārējās tiesas 2011. gada 3. februāra spriedums —
Itālija/Komisija

(Lieta T-205/07) ⁽¹⁾

(Valodu lietojums — Paziņojuma par uzaicinājumu izteikt interesi, lai izveidotu datubāzi kandidātiem, kurus pieņemt darbā kā līgumdarbiniekus, publicēšana EPSO tīmekļa vietnē — Publikācija trīs oficiālajās valodās — EKL 12. un 290. pants — Eiropas Kopienu Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 82. pants — Regula Nr. 1)

(2011/C 89/32)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Itālijas Republika (pārstāvji — B. Tidore, kam palīdz P. Gentili, *avvocato dello Stato*)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — J. Currall un H. Krämer, kam palīdz A. Dal Ferro, advokāts)

Priekšmets

Prasība atcelt paziņojumu par uzaicinājumu izteikt interesi EPSO/CAST/EU/27/07, lai izveidotu datubāzi kandidātiem, kurus pieņemt darbā kā līgumdarbiniekus dažādu pienākumu veikšanai Kopienas iestādēs un aģentūrās, kas 2007. gada 27. martā tika publicēts Eiropas Personāla atlases biroja (EPSO) tīmekļa vietnē

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt paziņojumu par uzaicinājumu izteikt interesi EPSO/CAST/EU/27/07, lai izveidotu datubāzi kandidātiem, kurus pieņemt darbā kā līgumdarbiniekus dažādu pienākumu veikšanai Kopienas iestādēs un aģentūrās, kas 2007. gada 27. martā tika publicēts Eiropas Personāla atlases biroja tīmekļa vietnē;
- 2) Itālijas Republika un Eiropas Komisija sedz savus tiesāšanās izdevumus pašas.

⁽¹⁾ OV C 170, 21.7.2007.